

Wolfgang Amadeus Mozart

Die Mailänder Quartette

für 2 Violinen, Viola und Violoncello
for 2 Violins, Viola and Violoncello

KV Anh. IV, 211

No. 2 B-Dur / B[♭] major / Si[♯] majeur

Herausgegeben von / Edited by
Heinrich Wollhelm

ED 1612
ISMN M-001-14065-2

No. 1 A-Dur / A major / La majeur
ED 1611

No. 3 C-Dur / C major / Ut
ED 1613

No. 4 Es-Dur / E major / Sol majeur
ED 1614

Violin I

Vorwort

Diese hier zum ersten Male veröffentlichten vier Quartette führt Köchel in seinem Verzeichnis Anhang IV Nr. 210–213 zwar auf, bezweifelt aber ihre Echtheit, weil er sie nie zu Gesicht bekommen hatte. Er wußte von der Existenz nur durch ein handschriftliches Verzeichnis des Aloys Fuchs (1799–1853), eines passionierten Forschers und Sammlers unedierter Werke aus der Mozartzeit. Zwar vermochte er in dessen Nachlaß (von F. Graßnick, Berlin, erworben) die Dokumente dafür, ist aber der Angelegenheit nicht nachgegangen.

Eine aus der Sammlung des Aloys Fuchs stammende handschriftliche Partitur in kleiner Oktav vom Jahre 1830 der Preussischen Staatsbibliothek, Signatur Mus. ms. Nr. 15429, enthält 13 Quartette, von denen die ersten 9 im Druck vorliegen. Aloys Fuchs sagt im Vorwort des Bändchens u. a. „Die letzten vier Quartette mit Nr. 8 und 9 in einer alten Abschrift in Stimmen aus Salzburg“. Der hervorragende Mozartforscher Georges de St. Foix, Paris, hat sich eingehend mit diesen 4 Quartetten beschäftigt. Seine kritischen Untersuchungen sind die Stücke etwa 1772/73 in Bozen oder in Mailand entstanden.

Als Vorlage für diese Ausgabe diente die oben erwähnte Abschrift, der streng festgehalten wurde. Alle hinzugefügten Vortragszeichen und sonstigen Ergänzungen sind in Klammern

Préface

Les quatre quatuors que nous publions pour la première fois ont été mentionnés par Köchel dans son répertoire, Supplément IV, Nos. 210–213, mais il les a mis en doute, car il n'en avait jamais vus, et il ne connaissait leur existence que par un catalogue manuscrit d'Aloys Fuchs (1799–1853), chercheur passionné et collectionneur d'œuvres inédites de Mozart. Il pensait qu'il devait se trouver des documents à ce sujet dans le fonds de son Nachlaß (acquis par F. Graßnick à Berlin), mais il n'a fait aucune recherche à cet égard.

Une partition manuscrite de 1830, en petit octavo, appartenant à la collection d'Aloys Fuchs se trouve à la bibliothèque d'État de Berlin, sous la cote Mus. ms. No. 15429, et contient 13 quatuors. Il existe des exemplaires imprimés des premiers, mais les quatre derniers ne sont pas dans la préface de ce petit volume: „Les quatre derniers quatuors, nos. 8 et 9, sont dans une ancienne copie par parties provenant de Salzbourg“. Le célèbre spécialiste de Mozart, Georges de St. Foix, s'est occupé en détail de ces quatre quatuors. D'après ses recherches, ces pièces ont été écrites à Bozzen ou à Milan vers 1772/1773.

La présente édition est basée sur le manuscrit de Fuchs dont nous parlons plus haut et que nous avons strictement copié. Toutes les indications complémentaires sont entre crochets.

Heinrich Wollheim

Preface

The four quartets mentioned here for the first time are mentioned by Köchel in his Catalogue Supplement IV, Nos. 210–213, but he doubts whether they are genuine, as he had never seen them. He only knew of their existence from a handwritten catalogue of Aloys Fuchs (1799–1853), who was a passionate and collector of unedited works of Mozart's time. Indeed he supposed that the documents were to be found in the Nachlaß, but he did not follow up the matter.

A manuscript score from the collection of Aloys Fuchs, in oblong folio, of the year 1830 of the Preussische Staatsbibliothek, Signatur Mus. ms. No. 15429, contains 13 quartets, of which the first nine are printed. Aloys Fuchs says in the preface of the booklet among other things „The latter four quartets, nos. 8, 9 are not contained in any list of Mozart's works. I received them with No. 8 and 9 in an old copy of music from Salzburg“. The prominent Mozart researcher Georges de St. Foix, Paris, has examined these four quartets thoroughly. According to his critical investigations of the style, the pieces were composed about 1772/73 at Bolzano or Milan.

The above-mentioned copy of Aloys Fuchs was used as a model for this edition and was strictly adhered to. All supplementary playing instructions are in parentheses.

Heinrich Wollheim

QUARTETT II

Herausgegeben von Heinrich Wollheim

W. A. Mozart
(Köchel Anh. IV, No. 109)

Allegro di molto

(f) (espress.)

(p) dolce

dolce

Viol. II

pp dolce/ss.

p

(cres - cen - do) *f* *p* *f* *p* *f*

Via

Violino I

80 *f* (*espress.*)

85 Viol. II

90 Viol. II (*dolce*)

105 *p*

110 (*f*)

115 (*p*)

120 (*espress.*)

130 (*f*)

135 (*f* (*espress.*))

140 (*poco a*)

145 (*mf*) (*f*)

146

cre - sten - do

Tempo di Menuetto poco Andante

5 sal G (*mf*) (*espress.*) (*mp*)

10 sal G (*mf* (*espress.*))

15 sal G Via

Violino I

Musical score for Violino I, measures 1-125. The score is written in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It includes various dynamics such as *sf*, *p*, *pp*, *mf*, and *f*. Performance markings include *mf espressa.*, *dimin.*, *attacca*, and *Presto*. Specific techniques like *sul G* and *sul D* are indicated. The score is divided into systems with measure numbers 20, 25, 30, 35, 45, 60, 65, 74, 100, 110, and 125. A large diagonal watermark reading "PREVIEW LOW Resolution" is overlaid on the page.

Violino I

Violino I score, measures 30-108. The score is written on ten staves in G major (one sharp) and 4/4 time. It features various dynamics including crescendos, fortissimos, and pianissimos, along with articulation marks like accents and slurs. A large 'PREVIEW' watermark is overlaid diagonally across the page.

Violino II

QUARTETT II

Herausgegeben von Heinrich Wöllheim

W.A. Mozart

Am. IV, No. 111

Allegro di molto

(f) espress.

5

10

15

20

30

35

40

45

50

55

60

65

70

75

Via

(dolcissimo)
(pp)

(cre...scen...do) *f* *p*

This instrument has been reproduced from the original manuscript and is therefore not a facsimile. The printed copy of this music is for personal use only and may not be reproduced or distributed.

Violino II

80 *f* (*espress.*)

85

90 *f*

95

100

105

115 (*dimin.*) (*P*)

120 *f* (*espress.*)

125

135 (*mf*) (*P*) *f* (*espress.*)

140

145

146

150 *mf* (*mp*)

155 *mf* (*P*) *f* (*P*)

25 (*pp*)

30 (*mp*)

35 (*mf*) (*mp*)

40 *mf* (*espress.*)

Viol. I